

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Российский государственный гуманитарный университет»  
(ФГАОУ ВО «РГГУ»)

ФАКУЛЬТЕТ ИСТОРИИ ИСКУССТВА  
Кафедра кино и современного искусства

**МЕЖКУЛЬТУРНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ**  
**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Направление подготовки 54.04.01 Дизайн  
Направленность (профиль) Графический дизайн

Уровень высшего образования: *магистратура*

Форма обучения: *Очная, очно-заочная*

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2025

Межкультурное взаимодействие

Рабочая программа дисциплины

Составитель(и):

Доктор филологических наук, доцент,

профессор кафедры кино и современного искусства А.В. Марков

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры

кино и современного искусства

№ 16 от 22.11.2024 г.

## **ОГЛАВЛЕНИЕ**

### **1. Пояснительная записка**

1.1. Цель и задачи дисциплины

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

### **2. Структура дисциплины**

### **3. Содержание дисциплины**

### **4. Образовательные технологии**

### **5. Оценка планируемых результатов обучения**

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

### **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

6.1. Список источников и литературы

### **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

### **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

### **9. Методические материалы**

9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий

## **Приложения**

Приложение 1. Аннотация дисциплины

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

**Цель дисциплины** - формирование востребованного специалиста, обладающего компетенцией в сфере межкультурного взаимодействия в современном мире. Важной составляющей данной компетенции является ориентация в современных культурных процессах, специфике межэтнического и межкультурного взаимодействия, идентичностях и проблемах современного мира.

**Задачи дисциплины:**

- сформировать цельное представление о специфике современной мировой культуры и семиотических и социальных принципах межкультурной коммуникации в современном мире;
- изучить основные подходы к изучению семиотических систем культуры, языковых взаимодействий и межкультурных трансформаций, особенно в переходные периоды;
- сформировать навыки анализа конкретных процессов межкультурного взаимодействия;
- изучить основные понятия теоретического анализа межкультурных трансферов и сложных процессов культурного развития современного мира;
- выявить предпосылки, тенденции и особенности развития новых форм межкультурного взаимодействия в современной социокультурной мировой ситуации;
- научиться определять и проследить взаимосвязь социальных, языковых, политических и других процессов в системе межкультурного взаимодействия;
- рассмотреть и проанализировать ключевые моменты становления новых форм межкультурного взаимодействия;
- актуализировать знания студентов о фактах современной культуры и социальных рамках развития межкультурного сотрудничества;
- создать основы для дальнейшей специализации в области профессиональной коммуникации с представителями различных культур и традиций.

### 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

<b>Компетенция</b> (код и наименование)	<b>Индикаторы компетенций</b> (код и наименование)	<b>Результаты обучения</b>
УК-5 - Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 - обладает знаниями в области разнообразия современных культур	<b>Знать:</b> Основные особенности динамики современной культуры, факторы культурного разнообразия, рамки и способы взаимодействия различных культур. <b>Уметь:</b> Определять границы и специфику взаимодействия культур в текущей ситуации, в том числе и в ходе профессиональной самореализации. <b>Владеть:</b> Инструментами анализа современных культур в их разнообразии в контексте основных тенденций развития современного мира.

	<p>УК-5.2 - применяет знание в области разнообразия культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p><b>Знать:</b> Специфику коммуникации с представителями разных культур, специфику взаимодействия с представителями субкультур, различных социальных страт, носителями различных культурных паттернов.</p> <p><b>Уметь:</b> Разрабатывать практические стратегии и тактики взаимодействия с носителями различных культур и культурных идентичностей.</p> <p><b>Владеть:</b> Принципами эффективного взаимодействия с представителями различных культур в индивидуальной и групповой коммуникации, включая деловую.</p>
<p>ОПК-1 Способен применять знания в области истории и теории искусств, истории и теории дизайна в профессиональной деятельности; рассматривать произведения искусства и дизайна в широком культурно-историческом контексте в тесной связи с религиозными, философскими и эстетическими идеями конкретного исторического периода</p>	<p>ОПК-1.1 Применяет профессиональные знания с учетом культурной контекстуализации</p>	<p><b>Знать:</b> Основные особенности динамики современной культуры, факторы культурного разнообразия, рамки и способы взаимодействия различных культур.</p> <p><b>Уметь:</b> Определять границы и специфику взаимодействия культур в текущей ситуации, в том числе и в ходе профессиональной самореализации.</p> <p><b>Владеть:</b> Инструментами анализа современных культур в их разнообразии в контексте основных тенденций развития современного мира.</p>
	<p>ОПК-1.2 Применяет профессиональные знания, адаптируя их применительно к социокультурному контексту рассмотрения и функционирования</p>	<p><b>Знать:</b> Специфику коммуникации с представителями разных культур, специфику взаимодействия с представителями субкультур, различных социальных страт, носителями различных культурных паттернов.</p> <p><b>Уметь:</b> Разрабатывать практические стратегии и тактики взаимодействия с носителями различных культур и культурных идентичностей.</p> <p><b>Владеть:</b> Принципами</p>

		эффективного взаимодействия с представителями различных культур в индивидуальной и групповой коммуникации, включая деловую.
--	--	---

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Межкультурное взаимодействие» относится к базовой части дисциплин учебного плана магистратуры по направлению подготовки 54.04.01 Дизайн, направленность Графический дизайн.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в ходе изучения дисциплин: «Иностранный язык в профессиональной деятельности», «Информационные технологии в исследованиях по истории искусства и образовании».

## 2. Структура дисциплины

**Общая трудоемкость** освоения дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа.

### Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
2	Лекции	8
2	Семинары/лабораторные работы	12
Всего:		20

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 52 академических часа(ов).

### Структура дисциплины для очно-заочной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
2	Лекции	8
2	Семинары/лабораторные работы	8
Всего:		16

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 56 академических часа(ов).

### 3. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1.	Раздел I. Введение. Межкультурное взаимодействие как дисциплина социально-гуманитарного знания	Тема 1.1. Межкультурное взаимодействие как общая проблема развития культуры  Тема 1.2. Место межкультурного взаимодействия в системе современного гуманитарного знания
2.	Тема 1.1. Специфика межкультурного взаимодействия как социокультурного явления	Тема 1.1. Основные теории межкультурного взаимодействия  Тема 1.2. Методы практического, в том числе полевого, исследования межкультурного взаимодействия.  Тема 1.3. Местная специфика межкультурного взаимодействия
3.	Тема 1.2. Межкультурное взаимодействие в контексте новейших социокультурных процессов	Тема 1.1. Основные тенденции современного развития межкультурного взаимодействия  Тема 1.2. Методы изучения новых тенденций и выработка новых подходов к межкультурному взаимодействию  Тема 1.3. Междисциплинарные подходы к теории и практики межкультурных взаимодействий
4.	Тема 1.3. Практические параметры современного эффективного межкультурного взаимодействия	Тема 1.1. Антропология культурного опыта и культурное взаимодействие  Тема 1.2. Выработка стратегии и тактики межкультурного взаимодействия в конкретных условиях  Тема 1.3. Межкультурное взаимодействие в применении к сложным ситуациям.

### 4. Образовательные технологии

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	2	3	4
1.	Раздел I. Введение. Межкультурное взаимодействие как дисциплина социально-гуманитарного знания	Лекции  Семинары  Самостоятельная работа	Лекция-визуализация  Развернутая беседа по вопросам семинара, обсуждение доклада  Подготовка к семинарскому занятию,

			подготовка доклада
2.	Тема 1.1. Специфика межкультурного взаимодействия как социокультурного явления	Лекции Семинары Самостоятельная работа	Лекция-визуализация Развернутая беседа по вопросам семинара, обсуждение доклада Подготовка к семинарскому занятию, подготовка доклада
3.	Тема 1.2. Межкультурное взаимодействие в контексте новейших социокультурных процессов	Лекции Семинары Самостоятельная работа	Лекция-визуализация Развернутая беседа по вопросам семинара, обсуждение доклада Подготовка к семинарскому занятию, подготовка доклада
4.	Тема 1.3. Практические параметры современного эффективного межкультурного взаимодействия	Лекции Семинары Самостоятельная работа	Лекция-визуализация Развернутая беседа по вопросам семинара, обсуждение доклада Подготовка к семинарскому занятию, подготовка доклада

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1. Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль: - участие в дискуссии, опросе - выступление с докладом - итоговое обсуждение пройденного материала	5 баллов 10 баллов 10 баллов	30 баллов 20 баллов 10 баллов
Промежуточная аттестация - доклад-реферат и ответ на контрольный вопрос		40 баллов
<b>Итого за семестр (дисциплину) (зачет)</b>		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

## 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p>

		Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».
67-50/ D,E	«удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено»	Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами. Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

**Примерный перечень контрольных вопросов:**

1. Понятия межкультурной и кросскультурной коммуникации, аспекты кросскультурной коммуникации. Мультикультурализм и интеркультурализм.
2. Концепции африканской самобытности Леопольда Седара Сенгора и Кваме Нкрумы
3. Постколониальная теория Гаятри Спивак, “Могут ли угнетенные говорить” (1985).
4. “Молчаливый язык” (1959) Эдварда Холла и понятие высококонтекстной и низкоконтекстной культуры

5. Понятие монохронных и полихронных культур у Эдварда Холла.
6. Понятие “культурная апроприация” и споры об этом в современном мире
7. Модель Ричарда Льюиса: Линейноактивные культуры, Мультиактивные культуры, Реактивные культуры
8. Герард Хенрих Хофстеде и его модели культурного взаимодействия
9. Неомарксизм и его трактовка языка угнетенных.
10. Войны за канон в англоязычном мире
11. Науковедение Б. Латура и Д. Ло и его значение для межкультурной коммуникации
12. Интерпретация культур Клиффорда Гирца, принцип “насыщенного описания”.
13. Новый историзм С. Гринблатта
14. Концепция “диалога культур” В. С. Библера и изучение “национальных образов мира” Г. Д. Гачевым.
15. Концепция многоязычия культуры Ж. Деррида

#### **Примерная тематика письменных работ и рефератов:**

1. Концепция “воображаемых сообществ” Бенедикта Андерсона
2. Концепция “исторического возвышенного” Ф.-Р. Анкерсмита
3. Проблемы контекстуализации культуры прошлого в книге Д. Лоуэнталя “Прошлое – чужая страна”.
4. Анализ становления советской официальной коммуникации в книге А. М. Селищева “Язык революционной эпохи”.
5. Понятие “гипернормализации” в книге А. Юрчака “Это было навсегда, пока не кончилось”.
6. Изобретение визуального образа России и его анализ в книге Е. А. Вишленковой “Визуальное народоведение Империи”.
7. Евразийский поворот в русском модерне и его анализ в книге И. Д. Шевеленко “Модернизм как архаизм”.
8. Анализ культурных средств выражения русского барокко в искусствоведческих работах А. С. Корндорф
9. Анализ советской идеологической интонации в работе Г. А. Орловой “Мобилизованная интонация”.
10. Универсум советских лозунгов и универсум нецензурной брани в работах Ю. И. Левина “Семиотика советских лозунгов” и “Об обценных выражениях русского языка”
11. Анализ культурных контекстов “Двенадцати стульев” И. Ильфа и Е. Петрова в работах Ю. К. Щеглова, Д. М. Фельдмана и М. П. Одесского
12. Критика микроистории Роберта Дарнтоня Николаем Копосовым
13. Анализ советской немоты в книге И. И. Сандомирской “Блокада в слове”.
14. Анализ мира позднесоветского человека в книге Н. Н. Козловой и И. И. Сандомирской “Я так хочу назвать кино”.
15. Анализ перспектив “нового историзма” в статье А. М. Эткинда “Новый историзм, русская версия”.
16. Анализ журнала “Крокодил” в статье И. М. Каспэ “Границы советской жизни” (ч. 1-2).
17. “Чудесный хлеб гостеприимства” Л. Тевено как пример кейс-стади межкультурного взаимодействия.

18. “Социология градов” Л. Болтански и Л. Тевено и ее значение для понимания межкультурного взаимодействия.
19. Критика массовой культуры у Ж. Бодрийяра и апология массовой культуры у Ж. Липовецки.
20. Основные идеи книги Э. Саида “Ориентализм”.
21. Культура 1 и Культура 2 в трактовке Владимира Паперного
22. Концепция культурного шока Калерво Оберга и “шока будущего” Э. Тоффлера
23. Трактовка экзотического в русской культуре в книге О. Кушлиной “Страстоцвет, или Петербургские подоконники”.
24. Проблема руин как проблема понимания своей и чужой культуры: Андреас Шёнле, Светлана Бойм, Жак Деррида и другие.
25. Хонтология: учение о призраках прошлого среди нас: Марк Фишер, Жак Деррида и другие
26. “Европейский словарь философий: лексикон непереводимостей” как международный проект интеллектуального взаимопонимания
27. Применение постколониального метода к постсоветскому материалу: по материалам спецвыпусков журнала “Новое литературное обозрение” “Постсоветское как постколониальное” (2–3 материала)
28. Проблема взаимодействия с трудным прошлым в освещении книги Н. Эппле “Неудобное прошлое”
29. Применение принципов “нового историзма” петербургскими антропологами (К. Богданов, М. Пироговская, круг журнала “Антропологический форум”)
30. Дискуссии по “антропологии рабства” в спецвыпуске журнала “Новое литературное обозрение” (2–3 материала)

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### 6.1. Список источников и литературы

#### **Литература Основная**

Алефиренко Н.Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка: Учеб.пособие. Флинта. 2016.

Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации : [учеб. пособие] / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова ; М-во образования и науки рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. — Екатеринбург : изд-во Урал. ун-та, 2015. — 124 с. <https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/34793/1/978-5-7996-1517-8.pdf>

Тимашева, О. В. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] / О. В. Тимашева. - Москва : ФЛИНТА, 2014

Яковлев А.А. Перевод и межкультурное взаимодействие [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Яковлев А.А.— Электрон. текстовые данные.— Красноярск: Сибирский федеральный университет, 2017.— 236 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/84294.html>.— ЭБС «IPRbooks»

#### **Дополнительная**

1. Артановский, С. Н. На перекрестке идей и цивилизаций / С. Н. Артановский. — СПб., 1994.

2. Персикова, Т.Н. Корпоративная культура: учебник / Т.Н. Персикова. – Москва: Логос, 2011. – 288 с. – (Новая университетская библиотека). – ISBN 978-5-98704-467-4 ; [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=233786>.

3. Борзова, Е. П. Сравнительная культурология: учебное пособие для высших учебных заведений. Т.2. / Е.П. Борзова. – Санкт-Петербург: Издательство «СПбКО», 2013. – Т.2. – 344 с. : ил. - ISBN 978-5-903983- 32-2; [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=256084> (03.12. 2018).

## **6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

Национальная электронная библиотека (НЭБ) [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru)  
ELibrary.ru Научная электронная библиотека [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)  
Электронная библиотека Grebennikon.ru [www.grebennikon.ru](http://www.grebennikon.ru)  
JSTOR

## **6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

Консультант Плюс

Гарант

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

Windows

Microsoft Office

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;

- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;

- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;

- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
  - акустический усилитель и колонки;

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 9. Методические материалы

### 9.1. Планы семинарских занятий

#### **Тема 1. Что такое межкультурное взаимодействие**

Вопросы для обсуждения:

Как мы можем сформулировать содержание этой дисциплины

Список литературы:

Основная

Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации : [учеб. пособие] / М. о. гузикова, п. Ю. Фофанова ; М-во образования и науки рос. Федерации, урал. федер. ун-т. — екатеринбург : изд-во урал. ун-та, 2015. — 124 с.  
<https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/34793/1/978-5-7996-1517-8.pdf>

#### **Тема 2. Межкультурное взаимодействие в контексте различных дисциплин**

Вопросы для обсуждения:

1. Различие между межкультурным взаимодействием и культурологией
2. Влияние межкультурного взаимодействия на дисциплинарную постановку вопросов

Список литературы:

Основная

Тимашева, О. В. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] / О. В. Тимашева. - Москва : ФЛИНТА, 2014

#### **Тема 3. Множественность современных культур и проблема языка**

Вопросы для обсуждения:

1. Лингвокультурология и межкультурное взаимодействие
2. Язык и социальное развитие

Список литературы:

Основная

Алефиренко Н.Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка: Учеб.пособие. Флинта. 2016.

Дополнительная

Борзова, Е. П. Сравнительная культурология: учебное пособие для высших учебных заведений. Т.2. / Е.П. Борзова. – Санкт-Петербург: Издательство «СПбКО», 2013. – Т.2. – 344 с. : ил. - ISBN 978-5-903983- 32-2; [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=256084> (03.12. 2018).

#### **Тема 4 Концепции межкультурного взаимодействия**

Вопросы для обсуждения:

1. Уровни культуры и уровни взаимодействия
2. Философия культуры и ее вклад в межкультурное взаимодействие

Список литературы:

Основная

Яковлев А.А. Перевод и межкультурное взаимодействие [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Яковлев А.А.— Электрон. текстовые данные.— Красноярск: Сибирский

федеральный университет, 2017.— 236 с.— Режим доступа:  
<http://www.iprbookshop.ru/84294.html>.— ЭБС «IPRbooks»

Дополнительная

1. Артановский, С. Н. На перекрестке идей и цивилизаций / С. Н. Артановский. — СПб., 1994.

### **Тема 5 Практическое применение знаний по межкультурному взаимодействию**

Вопросы для обсуждения:

Каков ваш личный опыт применения на практике полученных знаний.

Список литературы:

Основная

Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации : [учеб. пособие] / М. о. гузикова, п. Ю. Фофанова ; М-во образования и науки рос. Федерации, урал. федер. ун-т. — Екатеринбург : изд-во урал. ун-та, 2015. — 124 с.

<https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/34793/1/978-5-7996-1517-8.pdf>

Дополнительная

Персикова, Т.Н. Корпоративная культура: учебник / Т.Н. Персикова. – Москва: Логос, 2011. – 288 с. – (Новая университетская библиотека). – ISBN 978-5-98704-467-4 ; [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=233786>.

### **Тема 6 Сложные случаи межкультурного взаимодействия**

Вопросы для обсуждения:

Разбор отдельных кейсов

Список литературы:

Основная

Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации : [учеб. пособие] / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова ; М-во образования и науки рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. — Екатеринбург : изд-во Урал. ун-та, 2015. — 124 с.

<https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/34793/1/978-5-7996-1517-8.pdf>

Тимашева, О. В. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] / О. В. Тимашева. - Москва : ФЛИНТА, 2014

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Межкультурное взаимодействие» входит в обязательную часть дисциплин Блока 1 подготовки магистров по направлению подготовки 54.04.01. Дизайн, направленность «Графический дизайн».

**Цель дисциплины** - формирование востребованного специалиста, обладающего компетенцией в сфере межкультурного взаимодействия в современном мире. Важной составляющей данной компетенции является ориентация в современных культурных процессах, специфике межэтнического и межкультурного взаимодействия, идентичностях и проблемах современного мира.

### **Задачи дисциплины:**

- сформировать цельное представление о специфике современной мировой культуры и семиотических и социальных принципах межкультурной коммуникации в современном мире;
- изучить основные подходы к изучению семиотических систем культуры, языковых взаимодействий и межкультурных трансформаций, особенно в переходные периоды;
- сформировать навыки анализа конкретных процессов межкультурного взаимодействия;
- изучить основные понятия теоретического анализа межкультурных трансферов и сложных процессов культурного развития современного мира;
- выявить предпосылки, тенденции и особенности развития новых форм межкультурного взаимодействия в современной социокультурной мировой ситуации;
- научиться определять и проследить взаимосвязь социальных, языковых, политических и других процессов в системе межкультурного взаимодействия;
- рассмотреть и проанализировать ключевые моменты становления новых форм межкультурного взаимодействия;
- актуализировать знания студентов о фактах современной культуры и социальных рамках развития межкультурного сотрудничества;
- создать основы для дальнейшей специализации в области профессиональной коммуникации с представителями различных культур и традиций.

### **Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:**

УК-5 - Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

УК-5.1 - обладает знаниями в области разнообразия современных культур

УК-5.2 - применяет знание в области разнообразия культур в процессе межкультурного взаимодействия

ОПК-1 Способен применять знания в области истории и теории искусств, истории и теории дизайна в профессиональной деятельности; рассматривать произведения искусства и дизайна в широком культурно-историческом контексте в тесной связи с религиозными, философскими и эстетическими идеями конкретного исторического периода

ОПК-1.1 Применяет профессиональные знания с учетом культурной контекстуализации

ОПК-1.2 Применяет профессиональные знания, адаптируя их применительно к социокультурному контексту рассмотрения и функционирования

### **В результате освоения дисциплины обучающийся должен:**

**Знать:** Основные особенности динамики современной культуры, факторы культурного разнообразия, рамки и способы взаимодействия различных культур.

Специфику коммуникации с представителями разных культур, специфику взаимодействия с представителями субкультур, различных социальных страт, носителями различных культурных паттернов.

**Уметь** Определять границы и специфику взаимодействия культур в текущей ситуации, в том числе и в ходе профессиональной самореализации.

Разрабатывать практические стратегии и тактики взаимодействия с носителями различных культур и культурных идентичностей.

**Владеть**

Инструментами анализа современных культур в их разнообразии в контексте основных тенденций развития современного мира.

Принципами эффективного взаимодействия с представителями различных культур в индивидуальной и групповой коммуникации, включая деловую.

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме зачета.

**Общая трудоемкость** освоения дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа.